



**Junger Mann dreht Pornos mit der Freundin und zeigt sie ihrer Mutter. Ein gegen Pornografie gerichteter Film, der aber ihre Freigabe in Dänemark nur beschleunigte.** „Ist es nicht fantastisch“, fragt der Schmalfilmer Per, „den Geschlechtsakt im Film zu zeigen?“ Und deshalb hält der Haschisch rauchende Provokateur die Kamera immer drauf. Auch beim Liebesspiel mit der Freundin Susanne am Strand entstehen eindeutige Aufnahmen, die Per später Susannes Mutter zeigt ... Die ursprüngliche Version enthielt sehr kurze explizite Szenen, die in der Kinofassung mit großen weißen Kreuzen übermalt wurden. Gleichwohl brach die Diskussion über den Film, der als polemische Warnung vor Sittenverfall, Drogenmissbrauch und hedonistischen Umtrieben konzipiert war, nicht ab. Ironischerweise lieferte „Die Strandbiene“ ungewollt Argumente für eine Liberalisierung der Pornografie, deren Freigabe in Dänemark 1969 erfolgte. Von der dänischen Presse damals verrissen, gilt der Film inzwischen als ein übersehene Meisterwerk aus einer Zeit, in der sich Dänemark zur weltweit liberalsten Gesellschaft entwickelte. – Vor der Vorführung werden die „Kreuzbalken-Szenen“, vorgestellt von Jack Stevenson, unzensuriert gezeigt.

**A young man shoots porn films with his girlfriend and shows them to her mother. A film against pornography, that nevertheless catalyzed its legalization in Denmark.** „Isn't it fantastic“, asks home movie enthusiast Per, „to show the sexual act on film?“ So the hash-smoking provocateur keeps filming. Even when he and his girlfriend Susanne dally in the dunes, he shoots explicit images that he later shows to Susanne's mother ... The original version of the film included very short explicit scenes that were painted over with large white crosses in the cinema version. Nevertheless the debate over this film, conceived as a polemical warning against demoralization, drug abuse and hedonism, did not quieten down. Ironically, „Gift“ provided unintended arguments for the liberalization of pornography, the legalization of which ensued in Denmark in 1969. Torn apart by the Danish press when it was released, the film is now considered an overlooked masterpiece of a time when Denmark was developing into the world's most liberal society. – Before the presentation, the „white-cross scenes“ will be presented uncensored by Jack Stevenson.

Sa 06. Nov.

16.45 h - CS 2

Venom

## Die Strandbiene

Gift

1966, 96 Min., 35 mm, Schwarzweiß *black & white*, englische Untertitel *English subtitles*, FSK 18

**Regie Director** Knud Leif Thomsen

**Drehbuch Screenplay** Knud Leif Thomsen

**Kamera Camera** Arne Abrahamsen, Claus Loof

**Schnitt Editing** Birger Lind

**Musik Music** Niels Viggo Bentzon

**Rollen Cast** Søren Strømberg (Per), Sisse Reingaard (Susanne), Poul Reichhardt (Henrik Stehen), Astrid Villame (Hjørdis Stehen), Judy Gringer (Sonja, Hausangestellte), Grethe Mogensen (Frau Jacobsen)

**Produktion Production** Bo Christensen, Knud Leif Thomsen, ASA Film, Nordisk Film

**Festivalkontakt Festival Contact** Jack Stevenson

Regisseur **Knud Leif Thomsen**, geboren 1924, studierte nach einer Theatermalerlehre Kunst und Musik in Kopenhagen, später auch in Paris. Er arbeitete ab 1952 als Autor und Kurzfilmregisseur für Nordisk Film und stieß gleich mit seinen ersten beiden Spielfilmen auf positive internationale Resonanz. „Das Duell“ lief 1962 im Wettbewerb der Berlinale, „Die Selbstmörderschule“ wurde dort 1964 mit dem Preis der kirchlichen Interfilm-Jury ausgezeichnet. 1967 war Thomsen selbst Mitglied der Internationalen Jury. 1977 beendete er seine Karriere aus Protest gegen „sozialistische Tendenzen“ im dänischen Kulturleben und ließ sich mit seiner Familie in Frankreich nieder. Von dort aus wettete er noch bis in die 90er Jahre in Kolumnen dänischer Tageszeitungen gegen die „Sozialitis“. Thomsen starb 2003 in Frankreich.

*Director Knud Leif Thomsen, born in 1924, a trained scenographer, studied art and music in Copenhagen and Paris. In 1952 he worked as a writer and short film director for Nordisk Film and his first two feature films were internationally well received. „Duellen“ ran in the competition at the 1962 Berlinale. „School for Suicide“ won the Church Interfilm Prize in 1964. In 1967 Thomsen was himself a member of the international jury. In 1977 he ended his career out of protest against „socialist tendencies“ in Danish cultural life and moved to France with his family. From there he kept on ranting against „socialitis“ well into the 1990s writing in Danish dailies. Thomsen died in 2003 in France.*

### Filme Films

1960: Femogtyve år, der gik; 1962: Das Duell (Duel- len); Time; 1965: Stefan Danielsen; 1966: Die Strandbiene (Venom, NFL 2010); 1967: Tre mand frem for en trold; 1968: Sådan er de alle; 1969: Midt i en jazztid; 1970: Løgneren; 1971: Høsekræmmeren; 1973: Jentesprange; 1974: Rapportpigen; 1975: Bejleren - en jydsk røverhistorie